



Cylchlythyr #13 SCHTh Gogledd Cymru – 10 Chwefror 2023  
OPCC North Wales Newsletter #13 – 10 February 2023

## Y Panel Heddlu a Throsedd yn cymeradwyo'r praesept ar gyfer 2023-24

Mewn cyfarfod ar 30 Ionawr ym Modlondeb, Conwy, gwnaeth Panel Heddlu a Throsedd Gogledd Cymru gymeradwyo cynnig Andy Dunbobbin, y Comisiynydd Heddlu a Throsedd, am gynydd cyfradd is na chwyddiant yn y praesept plismona. Mae hyn yn golygu cynnydd o 5.14% yn y dreth gyngor ar gyfer eiddo band D ers llynedd (mae hyn yn cyfateb i gynydd o 31c yr wythnos, neu £16.29 yn flynyddol) ar gyfer blwyddyn ariannol 2023-24.

Gwnaiff y cynnydd yn y praesept ar gyfer y flwyddyn ariannol nesaf gynorthwyo i ariannu sawl rôl a menter fel rhan o brif flaenoriaethau'r Comisiynydd Heddlu a Throsedd. Mae hyn yn cynnwys swyddi yn y ddalfa, yn swyddfa'r crwner, cymorth gwyddonol a sicrhau fod y data mae'r heddlu'n ei ddefnyddio mor gadarn â phosibl. Bydd meddalwedd fforensig hefyd yn cael ei uwchraddio fel rhan o'r newidiadau a ragwelir. Fel tystiolaeth bellach o ymdrechion i gynyddu amlygrwydd yr Heddlu, creïr chwe rôl Swyddog Cefnogi Cymuned yr Heddlu (SCCH) ychwanegol. Daw hyn ar ôl i 10 rôl gael eu hariannu gan y CHTh yn y flwyddyn ddiwethaf. [Darllenwch fwy yma.](#)



## Police and Crime Panel approves precept for 2023-24

At a meeting on 30 January in Bodlondeb, Conwy, the North Wales Police and Crime Panel approved Police and Crime Commissioner, Andy Dunbobbin's, proposal for a lower than inflation rate increase in the policing precept.

This decision means there will be a 5.14% council tax increase for a band D property on last year (equating to a 31p per week increase, or £16.29 annually) for the financial year 2023-24.

The increase in the precept for the coming financial year will help to fund several roles and initiatives as part of the Police and Crime Commissioner's key priorities, including positions in custody detention, the coroner's office, scientific support, and in ensuring the data the force uses is as robust as possible. Forensic software will also be upgraded as part of the changes envisaged. As further evidence of efforts to increase the visibility of the Force, an additional six Police Community Support Officer (PCSO) roles will be created; this comes on the back of 10 roles that were funded by the PCC in the last year. [Read more here.](#)

---

## CHTh yn cyfarfod â chymuned amaethyddol Gogledd Cymru

Gwnaeth Andy Dunbobbin gyfarfod ag aelodau o'r gymuned amaethyddol leol yng Ngogledd Cymru ar fore 27 Ionawr fel rhan o Wythnos Brecwastau Ffermdai Undeb Amaethwyr Cymru (FUW), sydd wedi cael ei chynnal rhwng dydd Llun 23 Ionawr a dydd Sul 29 Ionawr 2023.

Trefnwyd y digwyddiad, yn fferm Dylasau Uchaf, Padog, Betws y Coed sef cartref Glyn Roberts, Llywydd Undeb Amaethwyr Cymru a'i deulu, gan Gangen Sir Gaernarfon o'r Undeb. Mae'n cynorthwyo i godi miloedd o bunnoedd bob blwyddyn at achosion da. Cynhaliwyd chwe brecwast ledled Sir Gaernarfon dros yr wythnos. [Darllenwch fwy yma.](#)



## PCC meets with North Wales farming community

Andy Dunbobbin met members of the local farming community in North Wales on the morning of 27 January as part of the Farmers' Union of Wales (FUW) Farmhouse Breakfast Week, which ran between Monday 23 and Sunday 29 January 2023.

The event, held at Dylasau Uchaf farm, Padog, Betws y Coed, home of FUW President Glyn Roberts and his family, was organised by the Caernarfonshire Branch of the FUW, and helps to raise thousands of pounds every year for good causes. Six breakfasts were held across the Caernarfonshire area over the week. [Read more here.](#)

---

## Datganiad ar farwolaeth Helga Uckermann

**Yn dilyn y newyddion trist am farwolaeth Helga Uckermann, mae Andy, Dunbobbin wedi gwneud datganiad:**

"Trist oedd clywed am farwolaeth Helga Uckermann yr wythnos diwethaf. Roedd Helga Uckermann yn Gydlynnydd Hunaneirioli gyda Chymdeithas Cyngor ac Hunaneiriolaeth Gogledd Cymru. Roedd hi'n gefnogwr brwd dros hawliau'r gymuned ar draws Gogledd Cymru. Bu'n ymladd dros hawliau pobl mewn bywyd cyhoeddus a bydd colled ar ei hôl." [Darllenwch fwy yma.](#)



## Statement following the death of Helga Uckermann



**Following news of the sad death of Helga Uckermann, Andy Dunbobbin has made a statement:**

"I was saddened to learn of the tragic death of Helga Uckermann last week. As Self-Advocacy Coordinator at the North Wales Advice and Advocacy Association, Helga was a staunch and effective supporter of communities right across North Wales. She fought for people's right to take part and be heard across public life and her frank and valuable advice will be missed." [Read more here.](#)

---

## Cymorthfeydd CHTh: Bala, Gwynedd

**Bydd Andy Dunbobbin yn cynnal ei cymorthfeydd gyntaf yn Y Bala:**

 Bala, Gwynedd  
 23/02/23 PM

---

Bydd y cyfarfod yn galluogi pobl leol i drafod plismona yn eu cymunedau ac i godi gofidion a sylwadau sydd ganddynt gyda'r Comisiynydd.


Cyhoeddir lleoliadau eraill yn 2023 maes o law. [Dysgwch fwy yma.](#)



## PCC Surgery: Bala, Gwynedd

**Andy Dunbobbin will soon hold his first surgery meeting in Bala.**

 Bala, Gwynedd

 23/02/23 PM

The meeting will enable local people to discuss policing in their communities and to raise any concerns or comments they might have with the Commissioner.

Further locations for the rest of 2023 will be announced in due course. [Find out more here.](#)

---

## Rhybudd Cymunedol

[Cofrestrwch yma](#) ar gyfer Rhybudd Cymunedol Gogledd Cymru i dderbyn y wybodaeth ddiweddaraf am droseddau, digwyddiadau, apeliadau, cyngor atal trosedd a gweithgareddau plismona cyffredinol yn eich ardal. Mae cofrestru yn rhad ac am ddim ac yn gyflym a syml.



## Community Alert

[Register here](#) for North Wales Community Alert to receive up to date information about crime, engagement events, appeals, prevention advice and general policing activity in your local area. Registration is completely free, quick and simple.

**SWYDDFA COMISIYNYDD HEDDLU  
A THROSEDD GOGLEDD CYMRU**

**OFFICE OF THE POLICE & CRIME  
COMMISSIONER NORTH WALES**

Rydych chi'n derbyn yr e-bost hwn oherwydd eich bod wedi cofrestru i dderbyn ein e-byst cylchlythrau.  
You are receiving this email as you signed up to receive our newsletter updates.

Eisiau newid sut rydych chi'n derbyn yr e-byst hyn?

Cysylltwch â ni drwy [socialmedia@northwales.police.uk](mailto:socialmedia@northwales.police.uk) i ddiweddarau eich dewisiadau neu ddad-danysgrifio o'r rhestr hon.

Want to change how you receive these emails?

Contact us via [socialmedia@northwales.police.uk](mailto:socialmedia@northwales.police.uk) to update your preferences or unsubscribe from this list.

Swyddfa Comisiynydd Heddlu a Throsedd Gogledd Cymru  
Pencadlys yr Heddlu  
Glan y Don  
Bae Colwyn  
Conwy LL29 8AW

Office of the Police and Crime Commissioner North Wales  
Police Headquarters  
Glan y Don  
Colwyn Bay  
Conwy LL29 8AW

Gallwch ddarllen ein polisi preifatrwydd yma:

<https://www.northwales-pcc.gov.uk/cy/polisi-preifatrwydd>

You can read our privacy policy here:

<https://www.northwales-pcc.gov.uk/privacy-policy>